

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Fél évre . . . 40 L — b.
Egy évre . . . 20 L — b.
Egy hóra . . . 7 L — b.
Nyílttér sora 6 L — b.
Föld. petitsora 3 L — b.

SZÉKELY UJSÁG

Kézdivásárhely és Vidéke Gazdasági Egyesületének hivatalos lapja.

Megjelenik
hetenként kétszer:
csütörtökön és
vagy árnappal reggel.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Soseaua Gen. Averescu-ut 4.

Felelős szerkesztő: Dr. I. Blónes Ödön.

Kiadja a Societate Anonima Tipografia Targul-Sacuilor.
Kézdivásárhelyi Könyvnyomda Részvénytársaság.

Segéd-szerkesztő: Kovács J. István.

A korona.

— Ünnepi gondolatok. —

Romániának ünnepe van. Koronázási ünnepe.

Ez az ünnep sokkal jelentősebb, mint a más koronázási ünnepek. Mert Románia most nemcsak királyát, hanem a román faj eddig szétszórta töredékeinek egyesülését, százados izzó vágyainak beteljesedését koronázza.

Hogy ez a koronázási ünnep még sem lehet olyan, mint aminőnek épen történelmi jelentőségénél fogva kellene lennie, azért Románia egymást felváltó kormányai a felelősek.

Mert annak a koronának, mely ezen a napon Ferdinánd király ő felsége fejére száll, az igazi ragyogást nem az arany önmagában tündöklő fénye adja meg, hanem a királyi jogar alatt élő népek fejlődési szabadsága, meglegettsége, jóléte és boldogsága.

És ha most az ünnep hivatalos fényén átragyog százezrek könnye és az ünnepi Te Deum harsogásán átreszket milliók sóhajtása, mit szólnak Románia egymást felváltó kormányai, ha valaki a korona fényéből még hiányzó igazi tündöklést tőlük kéri számon?

Szinte csodaszámba menő rövidlátás jellemzi azt a politikát, amit ez a fehetlen kormányzat eddig folytatott.

Az állami konszolidáció nehéz munkája még ott is emberfölötti feladat, ahol nem kell egymástól idegen fajok divergens törekvéseit az állami élet fundamentumának megszilárdítására egyeztetni. Mennyivel több körültekintést, jogtisztelést, humanizmust, történelmi igazságokat respektáló mély belátást kíván ez a heroikus munka nálunk, ahol az egymástól gondolatban, érzésben és tradícióban idegen tömegek egészséges életközösségét csak ezekkel az államférfiúi kiváló kvalitásokkal lehet biztosítani.

Mutattak-e ezekből a kiválóságokból csak valamit is eddig Nagy Románia kormányai? „Risum teneatis, amici!...”

Mi, magyarok, legkeservesebben érezzük a tátongó űrt, mely a hiányzó állambőlcsesség helyén ásitoz!

De hagyományos loyálitásunk, kétségen felül álló törvénytiszteletünk parancsára mi is oda fordítjuk szomorú arcunkat a régi Fehérvár felé és ajkain-

kon a maga igaz jelentőségében csendül meg a Királyok Királyához, a népek Atyjához a költő ajkairól fakadt fenséges fohász:

„Emeld föl hozzád a király szívét!

Értelme legyen, mint napod szeme,
Hogy végig lássa roppant helyzetét!
Hogy aki fényben milliók felett van,
Legyen dicső erényben, hatalomban!

Sz-6.

A külpolitikai horizont.

Fegyverszünet. — De azért nem biztos a megegyezés. — Az orosz nélkül nem gillt a béke. — „Szakadéknál állunk” — siránkozik Poincare. — Tilos a bemenet a Boszporusba. — Az albán köztársasági játék.

(Konstantinápoly, okt. 11.) *Mudániában a napok óta már-már fölborulni látszó tárgyalások végre lető alá jutottak. Harringtonnak Kemal paszával történt találkozója meghozta a várt eredményt: a mudániai fegyverszüneti egyezményt ma reggel aláírták.*

A Times közli:

A szovjetkormány angorai képviselője Moszkvában kapott utasításra figyelmeztette a kemalistákat, hogy ha a törökök a tengerszorosok kérdésében Oroszország nélkül egyeznének meg a szövetségesekkel, ez komoly következményekkel járhatna és a karsi egyezmény megszűnése volna.

A Daily Telegraph jelenti Moszkvából:

A szovjetkormány általános mozgósítást készít elő. Megorósi a Kaukázuson túl levő csapatokat, a Kaukázus délkeleti részén pedig Budennj tábornok vezetésével kozák csapatokat összpontosít.

A párisi angol-francia tárgyalások két szereplője, Poincare és Curzon nyilatkoznak. Poincare a következőket mondotta:

— Szakadéknál állunk, botorkálunk és azon fáradozunk, hogy visszatartsuk azokat, a kik veszedelemben forognak. Nem lehetünk közömbösek a keleti keresztények iránt. Az az álláspontunk, hogy a tengerszorosoknak szabadoknak kell lenniök. Nem szabad elfelejtenünk, hogy a háboruban a mohamedánok százezrei védelmezték Franciaországot. Az az elhatározásunk, hogy nem engedjük magunkat háboruba keverni.

Lord Curzon így nyilatkozott:

— Válságos időben mentem Párisba, de remélem, hogy a viszonyok kedvezően fognak alakulni. Reméljük, hogy a veszedelmet elhárítjuk.

Az Echo de Paris szerint az angolok a Boszporus fekete-tengeri bejáratát elzárták.

A tiranai albán nemzetgyűlés Wied uralkodó herceget megfosztotta trónjától és kikiáltották a köztársaságot.

A köztársaság elnökének egyhangulag Achmed bégét választották meg.

A fejedelemhez.

A magyarság nagyenyedi kulturálisnapján, a Bethlen kollégium fennállásának 300 éves jubileumán Jékely Lajos — írói álnévén Áprily Lajos — a Bethlen kollégium nagytudása ifjú tanára, az Erdélyszerte ismert híres költő a fenti címmel az alábbi magasztalású személyesen előadott, nagy hatást kiváltott ódával áldozott Bethlen Gábor fejedelem emlékének:

Erdélyországi észli rónaságon
Ütközetekben megfáradt hadak
Fejedelem, ma néma hódolattal
Színed előtt, imhol, megállanak.

A századok felhőiből tekints ránk,
délkeleti sugárral, mint a nap.
Tekintetdre hattyús lobogóink
mély bókollással földre hajlanak.

Nem csak magunk vagyunk: ma felvonulnak
jeledre roppant szellem ezredek.
Órhegy tövétől messze Dardzsilingig
toborzó harsonáid zengenek.

Ma mind, akiknek multban és jelenben
Te adtál messzehordó szárnyakat,
fészekbe visszavágyó szárnyalással
seregszemlédre visszaszállanak.

Imhol Diakod, ki rokonságot keresni
egy más világrész titka csábitott,
adóját hozza... s lobogó szemében
ma is kísért az oldatlan titok.

Imé Tanitód: gyújtó faklya-szellem,
meghajtja halvány mártír-homlokát,

Ki a tudásnak büszke forradalmát
alvó szívekbe tüzzel vitte át.

És jön Tudósod: számok óriása,
s halál leróni, im elébe lép,
a számlálatlan csillagokból hozza
a végtelenség szent üdvözlését.

És jön Poétád, éjkomor szemének
tekintetét hálával szegzi Rád,
ki annyiszor sötét márványba véste
a végzetes magyar tragédiát.

Seregek jönnek néma áhítattal!
Ha szóltan ajkuk dalra nyilana,
Fejedelem, fel az égkre szállna
a hála óriási dallama.

Seregek jönnek Hozzád megköszönni,
Fejedelem, a százados csodát,
hogy milliónyi magrejto rögödből
virtust nevelt „vitézlő iskolád.”

Hogy új erőket sarjadt az erdő,
hitet lelkedzett a termő határ
s a napsütésen porladó barázdán
tudás-kalászt vetett a buzaszár.

Ó égre zendülő, sötét viharban
hányszor tiporva állt a drága rög,
arany kalász helyén hányszor sötétlett
szellőjta perje s hamvadó üszök.

Szent kincseidből hányszor nem maradt más
csak multa emlékeztető romok,
hányszor torzulva dermedett az ürbe
villámsújtotta béke-templomod!

A nyugdíjasok kiáltása a magyar társadalomhoz

A Nyugdíjasok Szövetsége, melynek ügyv. elnöke Hofbauer Aurél ny. polgármester, titkára pedig Rozsnyai József ny. százados, megkezdte szervezkedését s anyagi tökéjének összehordását a magyar társadalom áldozatkészségéből akarja biztosítani.

A felhívás így szól:

A magyar társadalom mindig híres volt áldozatkészségéről. A legkülönbözőbb közjótékonyági és emberbaráti célok megvalósítása vált lehetővé a multakban az által, hogy a magyar agyak felfogó képességén és a magyar szívek melegen keresztül megacélozott az az akarat, mely a nyomorságot könnyek felszárítására és emberi önbizalmak visszaadására irányult.

Való igaz, hogy a multakban sok társadalmi osztály és ezek közt a nyugdíjas köz- és magántisztviselők is, önmagukban való tömörülésük révén is meg tudták teremteni azokat az erkölcsi és anyagi feltételeket, melyek részükre jobb megélési lehetőségeket biztosítottak — a nélkül, hogy az össztársadalomban rejlő erőket segítő közreműködésére kellett volna apellálniok. Az idők jele, hogy ma már az önmagukban való tömörülés nem bizonyul elég hatékonynak. Nem csak azért, mivel az életviszonyok eddig még csak nem is sejtett nehézségei tornyosítanak leküzdhetetlen akadályokat a cél elérése elé, hanem azért is, mivel a jelzett társadalmi osztályba most már természetesen besorakozó hadi rokkantak, hadi özvegyek és árvák igen nagy száma és ezeknek alig számbavehető erőforrásai minden eddig bevált reális számítási alapot halomra döntenek.

Ezekből az okokból kénytelen a marosvásárhelyi nyugdíjasok szövetsége, melynek hatósági területe a marosvásárhelyi kir. itélő tábla területi hatáskörével egybeesik, az össztársadalom erő-és áldozatkészségéhez folyamodni.

Első sorban folyamodik azokhoz, a kiknek a multbani közéleti és társadalmi szereplése, minden szép, jó és nemes iránt való lelkesülése és az ilyen célok megvalósításában teljes szellemi, erkölcsi és anyagi erővel való közreműködése reményt önt szíveinkbe arra nézve, hogy kérő szavunkat meghallja és meghallgatja és a marosvásárhelyi nyugdíjasok szövetségének akcióját, mely Erdély félterülete köz- és ma-

gánnyugdíjasainak, hadi rokkantjainak, hadi özvegyeinek és hadi árváinak erkölcsi és anyagi támogatását célozza, telhetőleg elősegíti.

A felhívás a végén a következő kéressel fordul a címzetthez:

Méltóztassék a marosvásárhelyi nyugdíjas szövetségbe alapító vagy pártoló tagnak belépni, a mellékelt kötelező nyilatkozatot aláírni, nekünk azt beküldeni s a tagsági díjat Steinfeld Mór nyug. alezredes szövetségi pénztárnok urhoz (1. Marosvásárhely, Köteles Sámuel utca 8.) juttatni.

Az alapító tagsági díj egyszer s mindenkorra fizetendő legalább 50 Leu.

* * *

Mikor e felhívást szeretettel ajánljuk a magyar társadalom áldozatkész közönségének figyelmébe, közöljük, hogy a Nyugdíjas Szövetség azon tisztviselők bármilyen ügyével is foglalkozik, kik nyugdíjjogosultsággal bírnak, de valamely okból nyugdíjuk élvezetében még nem léphettek.

Drágaság!

Ez a téma az újabb időben alig volt szönyegen. Nem azért valószínűen, mintha nem volna, hanem más hirtelen jött események foglalták le a lapok hasábjait.

Sok minden baját sorolták fel annak idején a drágaságnak, de úgy látszik, az érzékenységtől való tartózkodás miatt a leglényegesebbeket nem hozták nyílt színre.

Okoskodjunk egy kicsit visszafelé.

Drágaság van, azt mondjuk és mégis társadalmunknak egyes osztályai hihetetlen mértékben gazdagodnak. De ha ez így van, akkor valami paradoxon vagy pedig szoros kapcsolat van a két dolog közt!

Gondoljunk csak az u. n. béke aranyidőkre. Az akkori iparosaink és kereskedőink egy fáradtságos emberöltő munkája után gyűjtötték maguknak vagyont öreg napjaikra vagy hagyták utódaikra. Ma! Egyik napról a másikra állanak elő milliomos dinasztiák. Ezt senki személy szerint ne vegye, de ha az ő elfoglalt tekintete keresztül néz társadalmunkon, feltétlen igazat kell adjon!

Ha feltűnő gyors gazdagodás béke időben csapta meg valamelyik polgártársunkat, akkor — mint udvari körökben suttozták — valami elrejtett kincs vagy rablás volt a hirtelen gazdagodás alapja. Na most huzzuk össze ezt a mostani állapotokkal! Ma miért nem mondják ezt? Persze azért, mert már nem tünet, hanem megszokott köreset. Nem sajnáljuk senkitől, ha tisztességes, fáradtságos munkával eredménye

van életének, de 1—2 év alatti gyors vagyon szerzés szintén mondva, hasonlít az utonálló gyors pénzszerezési módjához, az eszközei természetesen mások társadalmunk által elfogadott módok, de így az erkölcsi alapjai olyanok, hogy keserűséget vált ki az áldozatok sorából.

Ezekből rögtön ki is tűnik a vég konklúziója, hogy a drágaság letörésére csak olyan helyzet kellene teremteni, hogy a gazdagodásnak a módja egy kissé lassabb ütemben történjék.

— is.

Magyar aranykönyv.

— E rovatban azok neveit fogjuk beiktatni megörökítésül, kik megértve az idők szavát és nemes áldozatkészségükkel hozzájárulnak a felekezeti magyar iskolák fenntartásához. Egyben felkérjük a falvak ref. és kath. iskoláinak vezetőit, hogy minden egyes adományról, legyen ez az adakozás természetbeni vagy pénzügyi, szíveskedjenek szerkesztőségünket értesíteni, hogy e rovatban ott álljon az adakozók nevei, mint a magyar fajszeretet nementója, a magyar áldozatkészség örök dokumentuma.

A felekezeti iskolák fenntartásához adományaikkal hozzájárultak:

A lemhenyi róm. kath. elemi iskola javára adakoztak: Pénzes László lemhenyi plebános 1000 leu, Jancsó Gyula nyujtódíjgyező 200 leu.

A kézdivásárhelyi ref. el. iskolánál alapítványt tettek: Dr. Molnár Dénes 100, öz. Csizsár Pálné 100, id. Tuzson Pál és felesége 100, dr. Tuzson Árpád és neje 200, Kapusi Károlyné 50, Jancsó Árpád kisk. 50, Kapusi Mihály és neje 30, Kapusi József kisk. 20, Kapusi Károly és neje 60, Kovács Józsefné és gyermekei 50, Léva Lajos kisk. 50, Jancsó Lajos (L. é.) J. Róza 100, Jancsó Sándor (L. é.) és neje 50, Kapusi Sára 30, öz. Zsigmond Balázné 100, Cs. Szócs Dénesné és gyermekei 400, Jancsó Ábel és neje 100 leu. Az iskola szükségleteire adakoztak: Kovács Béla 44, Rác János 44, Szigeti Károly 44, Páldeák Sándor 22 leut.

Legyen áldott a nevük s áldozatkészségük örök példaadás az eljövendő okulására.

HIREK

Szombat, október 14.

— **Koronázás.** Holnap, okt. 15-ikén koronázási ünnepre gyűl össze a regát, Erdély és Bánát románsága Gyulaféhevárra. A koronázás nagy ceremóniával lesz megtartva. Az első része Gyulaféheváron zajlik le, ahol d. e. fél 11

De tűz kilobbant, villám elviharzott, ritkult szívekben megfakult a gyász, s az új tavasszal új vetéseidben hitet termelt a győzelmes kalász.

Az újakezdés vakmerő reménye legyőzte itt az ostromló halált s daccal vágott a mindig új jövőnek — Fejedelem, a fundamentum állt!

Szined előtt ma is riadva állunk, Sirból kiszállt az ősi félelem: Árvízzel csap ki fundamentumodra A száguldó világtörténelem.

Hullámain már templomodra küldi, zivatarából pusztulás süvölt, lábunk alatt ijesztő rendüléssel indul a régi fejedelmi föld...

A századok felhőiből tekints ránk vigasztaló sugárral, mint a nap. Tekintetedre hattyus lobogóink a megrendülő földre hajlanak.

Te vonsz majd minket végső számadásra, Te hallgass meg, ha végzetünk siket. Ütközetekben megfáradt hadaknak adj meg nem rendülő, erős szívet.

Erős hitet, hogy hattyuidnak ajkán sokára csendül még a hattyudal — s a szellem elrendeltetése: élet, feltámadás és örök diadal!

Áprily Lajos.

Hoffmann három meséje.

Irtá: ELEKES GYÖRGY.

(Hadifogoly szinpadra készült Hoffmann meséi nek alábbi szabad fordítása. Az opera három középső felvonását operaénekesnők hiányában egy színész meséli el.)

II.

Antonia.

Egy kis fürdőhelyen talált rá barátunk új szerelmesére s bohó boldogsággal a napot, az éjjelt átadta [olta véle.

Antonia szép volt. Piros rózsák égtek halvány-selyem arcán és esodás a hangja: május éjen termelt csalogányok ajkán.

Antonia anyja híres énekesnő kora sirba szálla, betegségét, hangját tőle örökölte égő szemű lánya; aggódó apjának így maradt ő árván bus vigasztalása

és az öreg Crespel úgy is védi, ója, mint fiát [a kánya. Remegéssel látja, hogy gyermeke s Hoffmann [folyton csak dalolnak s hogy a sápadt-halál lánya után nyújtja csont-kezeit maholnap.

Tudja, hogy az ének pihegő mellének édes- [öld méreg s hogy mentséget leljen, bár erősen fáj jó [apai szívének, Hoffmann elől titkon elszökteti lányát München [városába s eltiltja a daltól.

De Hoffmannunk elől a szökés hiába! Itt is reá talál szép szerelmesére, — ám sejtése támad, a titkot megérti: mért vették el hangját a vig [csalogánynak. Szomorúan, szánva, kicsi-kicsi párját ő is arra [kéri, hogyha szent előtte jövő boldogsága, ígérje meg [néki: pici ajkát dalra többé sose nyitja s kis Anto- [niácska a szerelem bűvös lángjától legyőzve, rá meggy [a vásárra.

Hej de a rossz szellem, aki Hoffmannunknak [bármerre is járjon, sarkainál suhog rontó, irigy arccal, csuf de- [nevére szárnyon, most is megjelénik Miracle orvosnak a képébe [bujva

órakor Cristea Miron metropolita a koronát a király fejére teszi. A koronázás második része 16. és 17-én Bukarestben fog végbemenni. A király, az udvar, a külföldi udvarok és államok képviselői az érseki székesegyházhoz vonulnak, ahol istentisztelet lesznek. Azután a király Vitéz Mihály szobra előtt a csapatok tisztelgését fogadja, míg 17-én népiünnepélyek lesznek. Mind a három napra a hivatalokban és egyes üzemekben munkaszünetet rendeltek el. Okt. 15-én városunkban tartanak ünnepélyt, délelőtt pedig a Vigadóban bankett lesz. Városunk ünnepségének programja — amint sikerült lefordítani — a következő:

1.
a) 15., 16., 17-én fellebörgőzandók az összes középületek, üzletek, intézetek és magánházak (azoknak, kiknek van lobogójuk).
b) Iskolák, üzletek, raktárak, valamint hivatalokban a szolgálat fel lesz függesztve.

2.
Mindhárom napon istentisztelet a gör. kel., ref. és róm. kath. templomokban 10 órai kezdettel.
A hatóságok részvétele a gör. kel. templomban, az iskolák részvétele felekezeti szerinti templomokban. Lelkészi beszédek. Az istentisztelet után a gör. kel. templomban beszél Fenechiu Joan ügyvéd.

15-én 1/2 11 órakor a templomok és iskolák összes harangjai meghuzandók egy órán keresztül, vagyis 1/2 12 óráig.

3.
Az iskolák növendékeihez fentjelzett napokon beszédek tartandók d. e. 10 óráig.

4.
10 óra 10 perckor elvonulás a primaria előtt a gimnázium, polgári, elemi iskolák és a hadsereg részvételével. Rendezők: Oltean Joan és Vancea Vasile.

A felvonuláshoz a tüzlő zenekar lesz felkérve. Vezető Tréger Rezső.

5.
1/2 1 órakor hivatalos diszebed a Vigadóban, a melyen csak a meghívóval meghívottak jelenhetnek meg.

6.
3 órakor a városi cigányok tórzenét adnak a főtéren. Hóra és más táncok.

7.
8 órakor este fáklyás menet.

8.
Piaetéri és főbb utcai házak ablakai elektromos fénnel kivilágítandók.

E pontokat Cosma Romulus írta alá, a betartásának ellenőrzése a rendőrségre van bízva. Azt hisszük azonban, hogy tévedés van a fenti rendelkezésekben, mert az üzletek és üzemek bezárása egész nap nem kötelező. Erre vonatkozólag — reméljük — kapunk újabb intézkedést.

— **Halálozás.** Özv. Mihály Gyuláné meghalt városunkban. Ma d. u. temették.

— **Visszautasítás.** A Lupta szerint a román kormány Magyarországot is meghívta a koronázásra, de a magyar kormány visszautasította a meghívást.

— **Nem marad el a Petőfi ünnepély városunkban.** Ugy volt, hogy október 22-én tartják meg városunkban a Petőfi-ünnepélyt, melynek napi programját a délelőtti istentiszteletek vezették volna be, majd lett volna iskolakongresszus, este pedig hangverseny. A rendezésnek az a bökkenője, hogy a hatóság az elhangzó beszédek és szavak elölzetes cenzúrázását kívánja, ami, tekintve azt, hogy nem mindenki készült előre beszédre, nagy nehézségekbe ütközött volna. Különben is biztos lehet a hatóság arról, hogy ott olyan dolgok kerüljenek színpadra, hogy azok nem rendítenek meg csöppet sem Románia pilléreit. Ha Szatmáron engedélyezték 2 napos Petőfi-ünnepélyt, itt is engedélyezhető lett volna. Így valószínűleg a programban változás lesz, de a Petőfi-ünnepélyt, ha hangversennyé is zsugorodik össze, megtartjuk vagy okt. 22-én, vagy később. Erről tájékoztatjuk a közönséget, mely ott lesz a hangversenyen és tisztelettel áldoz Petőfi szellemének.

— **A ploesti új pap.** A ploesti református magyarok végre papot kaptak Szemes Imre személyében, kit a múlt vasárnap iktatott be Tökés Ernő bukaresti esperes. Az új lelkész az eddig szünetelő ref. elemi iskolát újra életre hívta. Így a ploesti ref. iskolában ismét drága magyar nyelvünkön foly a tanítás.

— **Városok önkormányzata.** Közigazgatási reform és községi autonómiáról ad hirt egy bukaresti távirat. Örömmel vesszük a hirt, mert az imperium átvétele óta úgy a vármegyei, mint a községi autonómia teljesen szünetelt, mindaddig azonban, míg ennek a gyakorlatban is üdvös hatásáról meg nem győződünk, csak fenntartással fogadjuk, mert a családások napjainkban feltűnően gyakoriak. A közigazgatási reform előkészítésére kiküldött bizottság — mint Bukarestből jelentik — a belügyminisztériumban ülést tartott Vaitoianu tábornok, belügyminiszter elnököltével. Az ülésen a reform nagyrészt véglegesen megállapították. Többek között befejezték a községi reformról szóló vitát. A községi reform alapja a teljes autonómia lesz. A törvény szerint a primárt 9 évre fogják választani.

— **A cséplés áldozata.** Magos János pap 13 éves fiú egyik papói gazda cséplőgépe mellett dolgozott. A működésben levő gép dobja a fiút bekapta és összeroncsolta. Beszállították a kézdivásárhelyi Rudolf-kórházba, ahol csütörtökön meghalt.

— **Szegény drótos tótok!** A koronázással kapcsolatban, mint több városban, Kézdivásárhelyen is több kiutasítás történt. Pénteken két drótos tótnak is el kell távoznia, azzal az ígérettel kelve mindkettő utra, hogy okt. 17-ike után visszatérhetnek. Itt is hagyták cök mőkjaikat.

— **Adomány.** Bányai János székelykereszturi képezdei tanár és felesége özv. Benkő Istvánné halála alkalmával az elhunyt emlékére koszorúmegváltás címen 100 leut adományoztak a kézdivásárhelyi Menedékháznak, amiért ezuton is hálás köszönetet mond az igazgatóság.

— **Mikor a csehek követelik a nemzeti kisebbségek szabadságát.** A Bécsben élő csehek az utóbbi hetekben számos gyűlést tartottak és ezeken, mint nemzeti kisebbség, teljes kulturális autonómiát követeltek. A bécsi csehek elhatározták, hogy abban az esetben, ha az osztrák kormány nem állítja fel a kívánt cseh egyetemet, cseh közép és népiskolákat, úgy a prágai kormányt fogják intervencióra felkérni. Jellemző, hogy Bécsben és egész Ausztriában számos nép- és középiskolák vannak a cseheknek. A bécsi cseh akció minden esetre megérdemli azutódállamok magyarságának figyelmét. Csodálatos csak az, hogy ugyancsak a csehek otthon mennyire másképp értelmezik a kisebbségek jogait. Valószínűen azt hiszik, hogy ők az istennek egyedüli kiválasztott népei.

— **A harangalapra** A kézdivásárhelyi ref. egyháznál a harangra Kovács Teréz 100 leut adakozott, melyért ezuton is hálás köszönetet mond az egyházközség vezetősége.

— **Petőfi ünneplése Magyarországon.** Budapesti munkatársunk jelenti: Pestvármegye keddi díszközgyűlésén Petőfi Sándor születésének 100 éves évfordulóját ünnepelték. Kolozsvári Imre bizottsági tag beszédében a következőket mondotta:

— Petőfi szónólója volt a keresztény iránynak, hirdetője a hitvesi hűségnek és a baráti szeretetnek. Vissza kell utasítanunk az irodalomtörténet meghamisítását, amikor az internacionálisták elvtársukká teszik Petőfit, akiknek pedig minden álma hazája nagysága volt. Petőfit azok mondhatják magukénak, akik szenvedni és meghalni tudnak a hazáért. — Rakovszky belügyminiszter a következőket mondotta: Petőfi egy magyar embert, a hazafit, a szabadság bajnokát és a költőt ünnepeljük, aki lelkében a nemzet faji szabadságáért küzdött. Berzevicy Albert az Akadémia nevében köszönte meg a vármegye ünnepsését, Pekár Gyula pedig a Petőfi-társaság nevében méltatta a költő nagyságát.

— **A vadásztársaság közgyűlése.** A kézdivásárhelyi vadásztársaság október hó 21-én délután 2 órakor a tanácsház nagytermében rendkívüli közgyűlést tart, amelyre a tagokat ez uton is meghívja az igazgatóság. Amennyiben a gyűlés nem lenne határozatképes, úgy a rendkívüli közgyűlést október hó 28-án délután 2 órakor tartják meg. Tárgy: az uradalmi minisztérium által leadott rendelet értelmében az alapszabályok módosítása.

s bár Crespel kidobja, a falon keresztül be-
[tolakszik ujra.
Antonia épen leányszobájában siratja a multat,
elkeserű fátyva, hogy már megígérte s többet
[nem dalolhat,
amikor Miracle háta mögé surran s csábos-
[édes hangon
így kezd el beszélni: „Szerencsétlen gyermekek!
[tévedek? jól hallom?
te akarod balga, hogy piros ajkadra ne szálljon
[az ének?
fiatalságodnak minő áldozatja? minő csunya
[vétek!
akit az ég annyi bájjal, tehetséggel szórt tele,
[mint téged, —
egy családi tűzhely árnyékába tűnsz el s a
[csókkal beéred?!
Nem hallottad soha bódító álmodba ujjongó
[tömegnek
édes remegését, kik neved mormolják s tégedet
[követnek;
nem hallottad soha piros lámpa-tűznél taps-
[vihar zugását:
a te husz évednek egyedüli, igaz, örök boldog-
[ságát!
Antonia reszket, hátra se mer nézni: — „Álom-e?
[valóság?

Ki beszél énhozzám? fekete ördög e vagy an-
[gyali jószág?
de nem! nem! nem lehet! hiszen megfogadtam,
[hiszen megígértem!
Anyám! édes Anyám! ments meg a démontól,
[imádkozzál értem!
„Anyád? anyád hívod? Hisz ő beszél hozzád,
[az én hangomon át,
te hálátlan gyermek, ki nem követed őt, hall-
[gass ide tehát!
És ime egyszerre nagy fényesség támad a fehér
[terembe,
biborszínben izzik Antonia anyja falon függő
[képe
és a kép megszólal, zendő hur a hangja, ra-
[gyogó káprázat:
— Antonia lányom!... Antonia lányom!...
[kövesd az anyádat!
Mint sűrű hálóval megfogott madárka vergődve,
[vivódva,
Antonia hangja fájdalmasan felsir az anyai szóra.
Majd lassan dalba kezd, szomorúan és vígan, a
[kép hívja, csulja,
vadgalamb bugása visszanevet csengve csalo-
[gány kacajra...
S száll a nóta, száll, száll, erősebbé válik, vé-
[gét alig éri,

Miracle felkacag s vadul belevágva, hegedűn
[kiséri.
Egyre tart a koncert, egyre zeng a szózat: —
[jöss-e lányom, jöss-e?
eseng a madárka: — „megyek, megyek Anyám!“ —
[s halva esik össze.
És a kis szobában némaság homálya köszön a
[nagy csendnek
és a hosszú csendre gyászoló virágok könnyei
[peregnek,
zokog a zongora, sirni kezd a függöny, sir a
[selyempárna:
Hoffmann barátunknak második szerelme egy
[halott madárka.

* * *
A hallgatóság néma lesz,
könny szökik a szemekbe,
nem hallatszik parányi nesz
a fojtott, tompa csendbe.

— Kupát! Kupát! a cink kupát!
töltsétek teli, rajta!!
Vezényel Hoffmann s poharát
a kocintásra tartja.

— Feledjék el a multakat,
üljék ma meg torát!
... — Isznak s a mese is halad,
lassuk, mi lesz tovább...
(Vége következik.)

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szíves tudomására adni, hogy újonnan berendezett női- és férfi divatüzletemet

„Turul” cipő-gyártmány

női-, férfi- és gyermek-cipő nagy raktárral bővíttem ki, amelyre felhívom becses figyelmét. — Azon kellemes helyzetben vagyok, hogy áruimat a legjobb és a legszolidabb első forrásokból személyesen szerezem be és így kevés haszonnal a legelsőbb rendű árukat becsátom vevőim rendelkezésére.

Nagy választék

női- és férfi ujdonságokban, posztókban, barchet-
tekben, kretonokban, zefírekben, valamint haris-
nyákban. — Egyben előre értesítem t. vevőimet,
hogy nagyobb mennyiségű áru érkezik rak-
táramba Galacból és Csehszlovákiából.

Nagy választék ujdonságokban!

Politzer Lajos
Kézdivásárhely, (Fóter.)

Pontos és szolid kiszolgálás!

— **A névtelen vár,** Jókai híres regénye lesz a mozi legközelebbi szenzációja, mely okt. 21 és 22-én kerül bemutatásra. Aki szépet akar látni, az föltétlenül megnézi A névtelen vár t. A város és a vidék közönségének figyelmét erre előre is felhívjuk.

— **Hamis ötszázleus bankjegyek.** Már régóta működő pénzhamisítók hamis ötszázleus bankjegyekkel árasztották el az országot. A hamis ötszázleusok ügyes utánzatok, de abban mégis különböznek az igaziaktól, hogy míg a jó bankjegyek rajzának konturjai pirosak, a hamisítványokon lilák. A víznyomás halvány és dombornyomásnak látszik. A bankjegy közepén elhelyezett számcsoport számjegyeit a hamisítványokon teljesen egyforma számokkal nyomták, míg az államkincstár által kibocsátott ötszázleuson különböző számjegyek vannak.

— **A cukorárak maximálása.** Amint értesülünk, a kormány a cukor árát 20 leuban óhajtja maximálni a cukorrépa beváltása megkezdésének idején. A cukorárak maximálása kihatna a répaárakra is.

— **Találkozás a cigányokkal.** Varga Lázár kézdiszentkereszti földműves a városból tért haza falujába. Az uton cigányokkal találkozott, kik rövid összeszólalkozás után agyba főbe verték. Vértől fejét a kézdivásárhelyi Rudolf-kórházban kötötték be.

— **80 kilométeres kiterjedésű tűzvész Kanadában.** Kanada északi részén, 80 kilométer széles területen óriási tűzvész dühöng és Ballevborough városát majdnem teljesen elpusztította. Cobald környékén rombadőltek az ezüstbányák és nagy kiterjedésű erdők lettek a lángok martalékai. Több, mint 5000 ember hajléktalan. Eddigi hírek szerint husz emberélet veszett oda. A rémült lakosság nagy tömegben menekül. Az anyagi kárt sok millió dollárra becsülik.

— **Mesefolyam** indult meg a Cimpora legújabb — 34. — számában. Balázs Ferenc, akinek számos meséjében gyönyörködhetek eddig is a Cimpora kis olvasói, most egyszerre egész kötetre való mesével lepi meg őket. A mesék megindulnak és folynak, mint folyam vize. Elhaladnak a parti virágok mellett és tükrözik az eget... Így indítja meg a kiváló író mesefolyamát s minden héten mond egy-egy mesét, melyeknek hangja, színszerűsége a világ hírvirágjainak meséire emlékeztet. Ezenkívül Benedek Elek versét, Zsoldos László tréfás jelenetét, Baloghné Molnár Mária tragikomikus gyermektörténetét, Hellmann Ervin meséjét találjuk ezen számban, melyet még számos vers, tréfa, hasznos, oktató csevegés, rejtély, rajzok és Pász Jenő festőművész két pompás linealeum-metszete tesz változatossá és nívósá. A Cimpora előfizetési ára negyedévre 40 leu. Előfizetéseket elfogad Erdély valamennyi könyvkereskedése és a kiadóhivatal (Satumare, Eötvös-u. 4.)

Városi mozi.

(A mozi iroda közlése.) Október hó 18-án, szerdán és 19-én, csütörtökön 1/29 órakor kerül bemutatásra *Gróf Monte Cristo*, Dumas világ-hírvirág regénye 5 felvonásban. Amerikai szenzációs felvétel, hatalmas apparátussal feldolgozva a komplet regény. Dantes elbűsüzik menyasszonyától, Mercedestől és egy hajós kapitány megbízásából levelet viszen Elba szigetére Napoleonnak. Választ is hoz később. Dantes lett hajós kapitány. Emiatt és szép menyasszonya miatt irigyei támadnak, bevádolják a levél miatt és esküvője napján letartóztatják, börtönbe zárják. Dantes hosszú és kínos évek után áttöri börtöne falát, hogy a szomszéd cellában levő abbal beszélgethessen. Ez a rab egy apát, aki

halála előtt Dantesnek átadja Monte Cristo sziget rajzát, a hol nagy mennyiségű kincs van elásva. Az apát meghal. Dantes a halott helyett magát varratja zsákba, hogy a tengerbe dobják. Terv sikerült. Egy hajó megmenti. A szigetre jut, megtalálja a sok kincset. Most mint Gróf Monte Cristo tér vissza, hogy bosszút álljon egymásután teszi el ellenfeleit; sok, közülük öngyilkos lesz. Megvív párbajban fiával is, aki az apát nem ismeri. A fiu megsebesül, később felgyógyul sebeiből és boldogan öleli megtalált apját.

NYILTTÉR*)

Fiamért, Horovitz Ernőért semminemű felelősséget nem vállalok úgy anyagilag, mint erkölcsileg.

Osdola, 1922. okt. 12.

Horovitz Ábrahám.

*) E rovatban foglaltakért sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal nem vállal felelősséget.

IRATOK SOKSZOROSÍTÁSA

olcsón és gyorsan készül.

— Cím megtudható a kiadóhivatalban. —

KÉSZIT, VESZ, ELAD ÉKSZERT

MINDENNEMŰ

S. KLEIN ZS. művés és aranyműves (Fóter 33. sz.)

Halló! Halló!

Galacból most érkezett

nagyobb mennyiségű áru újonnan berendezett üzletünkbe.

Figyelem! Figyelem!

Nálunk 5%-kal olcsóbb, mint bárhol.

Raktáron: Talp, bőr, suszter-kellékek. Férfi és női szövetárak, ugy-
szintén fűszerárakból is dus raktár.

GLIGOR ÉS LUKÁCS.

(A kaszárnyával átellenben.)

Ne fáradjon messze,

napi husszükségletét olcsón és legnagyobb megelégedésére beszerezheti KOVÁCS és KUNA hentes és mészáros üzletében. Naponként friss kivágás. Ugyiszintén mindennap friss hentesáru.

Küküllőmenti

I. rendű asztali és fajborok a CZELL-fele medgyesi borpincéből nagyban vételeinél jutányos árban kaphatók:

BENE ALBERT

— üzletében, Kézdivásárhelyt. —

Egy kőből épült kocsiszin és ugyanott 3 pincehelyiség KIADÓ.

Cím a kiadóhivatalban.

PRESEL, VÁNYOL, FEST és TISZTIT

a legjutányosabb árban, gyorsan és pontosan

felelősség mellett SVAAB A.

Gyűjtőde: FEJÉR L. FIAI CÉG.

Egy jó családból való, 4

középiskolát végzett tanuló

felvétetik HAYDL FRIGYES divatár-üzletébe.

BENOVITS MÓR

VERSENY-

Á-R-U-H-Á-Z-A

megkezdí olcsó elárusítását:

1 pár jóminőségű 13L-től
1 férfi sokni

1 pár jóminőségű 18
1 női harisnya

1 drb. selyem kö-25
tött nyakkendő

1 méter 140 cm. 60
1 széles szövet

1 méter 24
1 Schiffon

1 méter 30
1 Barchend

1 méter 28
1 Carton

1 méter 32
1 Ingsephier

Valamint minden rövid-, kötött- és szövött áru nagymennyiségben érkezett és olcsó áron elárusítom.

Kérem a t. vevő közönséget, saját érdekében üzletemet felkeresni vételkötelezettség nélkül. Tisztelettel:

BENOVITS MÓR
VERSENYÁRUHÁZ-TULAJDONOS.

Külföldi átutalásokat

az Agrár Takarékpénztár Részvénytársaság Kézdivásárhelyi fiókjának

a legelőnyösebben eszközöl Magyarországra, Ausztria, Csehszlovákia, Németország, Olaszország, Szerbia és más országok összes városaiba napi árfolyamon, vagy előre megállapított fix áron.

Vesz és elad idegen pénzeket, csekket napi áron. Elfogad betéteket magas kamatozás mellett és kívánatra azonnal visszafizeti.

Kölcsönöket nyújt váltókra és bekebelezés mellett ingatlanokra, ugyiszintén árukra.

A bankszakmába vágó mindennemű egyéb ügylettel foglalkozik.

Nyomatott a Kézdivásárhelyi Könyvnyomda Részvénytársaság villanyerőre berendezett könyvnyomdájában.